



EIBAR
Udala | Ayuntamiento



EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

**EIBARKO LANDA-BIDEETAKO
MANTZENTZE-ZERBITZUAREN
BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA**

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES
TÉCNICAS DEL SERVICIO DE
MANTENIMIENTO DE CAMINOS
RURALES DE EIBAR**

AURKIBIDEA

ÍNDICE

1. KONTRATUAREN XEDEA
2. EGIN BEHARREKO LANAK
3. KONTRATUAREN
ADJUDIKAZIODUNAK BERE GAIN
HARTUKO DITUEN OBLIGAZIOAK
4. EKIPOEN ESKURAGARRITASUNA
5. JANTZIAK
6. LANGILEEN SEGURTASUNA ETA
ERANTZUKIZUN ZIBILA
7. LANGILERIA
8. HIZKUNTZA IRIZPIDEAK
- 8.1. HIZKUNTZA-PAISAIA
- 8.2. ERABILERA EIBARKO UDALAREKIN
- 8.3. HIZKUNTZA-IRIZPIDEEN JARRAIPENA

1. OBJETO DEL CONTRATO
2. LABORES A REALIZAR
3. OBLIGACIONES QUE HA DE ASUMIR
EL ADJUDICATARIO DEL CONTRATO
4. DISPONIBILIDAD DE EQUIPOS
5. VESTUARIO
6. SEGURIDAD DEL PERSONAL Y
RESPONSABILIDAD CIVIL
7. PERSONAL
8. CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
- 8.1. PAISAJE LINGÜÍSTICO
- 8.2. USO CON EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR
- 8.3. SEGUIMIENTO DE LOS CRITERIOS
LINGÜÍSTICOS

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): 777f41d8f827ef25f7e0dc1a0a5848dd1b66927d
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: DS-202500005698
<https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do>

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:

XABIER URTEAGA URBINA

Data / A día:

18/11/2025 17:01:43





1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratu honen xedea da I. Eranskinean zehazten diren **Eibarko landa-bideen bazterbide, ezponda eta areketako sastrakak kentzea eta garbitzea**. II. Eranskin gisa sartzen da udalerriko baserriak geolokalizatzeko artxiboa.

Erantsitako dokumentazioan erakusten denez, garbitu beharreko bideen luzera **52.212 km** ingurukoa da; nolahi ere, neurketa hori pixka bat alda daitekeen arren, esleitutako guztizko prezioa ez da aldatuko.

Halaber, neguko hilabeteetan elurra kendu eta gatza botako da udalerriko bideetan.

2. EGIN BEHARREKO LANAK

Sastrakak kendu eta garbitzeko zerbitzua urtean behin egingo da, udaberrian, eta osorik egin beharko da honako denbora-tarte honetan: Maiatzaren 15etik uztailaren 30era.

Honako eginkizun hauek izango ditu:

- Edozein landaredi-mota moztea bitarteko mekanikoekin edo eskuzkoekin, bidearen albo bakoitzeko bazterbide, areka eta ezponda guztietan, gutxienez 2 metrora. Bide bazterreko ezpondetan, pasaldi kopurua handitu egingo da, ibilgailuen eta oinezkoen bisibilitatea bermatzeko.
- Arekak garbitzea, ura igarotzea oztopatzen duten hondakinak kenduz.
- Puntualki, beharrezkoa bada, garbitu egingo dira tratatuta egon daitezkeen kanalizatutako pasabideak, bidegurutzeak edo kutxatila.
- Zoladura guztia garbituko da, zoruan putz egite- eta arraspa-sistemak erabiliz.

Leku batzuetan ezin bada lanik egin bitarteko mekanikoekin, eskuz egingo dira lanak sasiak garbitzeko makinekin edo egokiak diren eskuzko erremintekin.

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del presente contrato es **el desbroce y la limpieza de márgenes, taludes y cunetas de los caminos rurales de Eibar**, que se detallan en el Anexo I. Se incluye como Anexo II el archivo de geolocalización de los caseríos del municipio.

Tal y como se muestra en la documentación anexa, la longitud de los caminos a desbrozar es de **52.212 km** aproximadamente, no obstante esta medición puede tener una variación sin que suponga ninguna modificación del precio total adjudicado.

También se realizarán las labores de retirada de nieve y esparcimiento de sal en los caminos municipales durante los meses invernales.

2. LABORES A REALIZAR

El **servicio de desbroce y limpieza se realizará una vez al año, en primavera**, y se deberá de ejecutar en su totalidad en los siguientes periodos: Del 15 de mayo al 30 de julio.

Cada desbroce comprenderá las siguientes tareas:

- Corte de todo tipo de vegetación con medios mecánicos o manuales en la totalidad de los arcones, cunetas y taludes de cada lateral del camino, hasta 2 metros mínimo. En las zonas de ataluzadas contra el camino, se aumentará el número de pasadas para garantizar la visibilidad de los vehículos y viandantes.
- Limpieza de cunetas, retirando la acumulación de residuos que impidan el paso del agua.
- Puntualmente, si es necesario se limpiarán los pasos canalizados, cruces de camino o arquetas que pudieran estar obstruidos.
- Limpieza de todo el pavimento mediante soplado y rascado el firme.

En los lugares donde no sea posible realizar los trabajos por medios mecánicos, se efectuarán manualmente con desbrozadoras o herramienta manual adecuada.





Lan guztiak mozte-lanak egin eta berehala egin behar dira, eta lanak hasten direnetik, ezingo dira hiru egun baino gehiago igaro gainerako lanak amaitu arte.

La totalidad de las tareas se deberán de realizar inmediatamente después de los trabajos de corte, sin pasar más de tres días desde su inicio hasta la finalización de todas las tareas restantes.

Adjudikatzailerak, halaber, **neguan elurra kentzeko edota gatz botatzeko lanak egingo ditu landa-bideetan**, eta, **gehienez ere 4 orduko epean** ekin beharko die agindutako lanei, Udalak eskatzen dionetik.

El Adjudicatario también realizará las labores de **retirada de nieve y/o esparcimiento de sal en los caminos rurales en invierno** y deberá empezar con las labores encomendadas **en un plazo máximo de 4 horas** desde el momento en el que se lo solicite el Ayuntamiento.

3.KONTRATUAREN ADJUDIKAZIODUNAK BERE GAIN HARTUKO DITUEN OBLIGAZIOAK

3. OBLIGACIONES QUE HA DE ASUMIR EL ADJUDICATARIO DEL CONTRATO

Zerbitzua agiri honetan adierazitako moduan emateko, adjudikaziodunak honako obligazio hauek garatzeko eta betetzeko konpromisoa hartzen du:

Con el fin de prestar el servicio en la forma que se indica en el presente Pliego, el Adjudicatario asume el compromiso de desarrollar y dar cumplimiento a las siguientes obligaciones:

- Adjudikatzailerak behartuta dago hirugarrenei eragindako kalteengatik erantzutera. Erantzukizun hori kontratistak hartuko du bere gain, kaltetutako jabetza publiko edo pribatuak jatorrizko baldintzetara lehengoratzuz, edo eragindako kalteak behar bezala konpentsatuz.
- Beharrezkoak diren seinaleak jarriko dira, egiten ari diren lanen berri emateko eta bide-erabiltzaileei jakinarazteko. Ez zaio oztoporik jarriko trafikoari. Honako seinaleak jarriko dira, gutxienez: "Makinak lanean" eta "gehieneko abiadura 20 km/h", eta makinek argi-seinaleak izango dituzte, lanak egiten ari diren bitartean.
- Gutxienezko segurtasun-neurri gisa, makina garbitzaileak kabina ez iraultzeko babes-barrak izango ditu, eta langileak kaskoa eraman beharko derrigorrez. Hala ere, enpresa adjudikatzailerak Segurtasun eta Osasun Plan bat egingo du eta Udalari aurkeztu, zerbitzua ematen hasi baino lehen.
- Debekatuta dago sastraken hondakinak pilatzea, baldin eta partikularrei eragozpenak edo buxadurak eragin badiezazkieke areketan eta ur-pasabideetan.
- El Adjudicatario estará obligado a reparar los daños causados a terceros. Las propiedades públicas o privadas que resulten dañadas, deberán así mismo ser reparadas por el contratista, estableciendo las condiciones primitivas o compensando adecuadamente los daños y perjuicios originados.
- Se colocará la señalización necesaria para informar y advertir a los usuarios de la vía de los trabajos que se están realizando. Se evitará obstruir el tráfico. Como mínimo se colocarán señales verticales de: "Máquina trabajando", y "Velocidad máx. 20 km/h", y la maquinaria contará con señalización luminosa mientras se ejecutan los trabajos
- Como medida de seguridad mínima, la máquina limpiadora dispondrá de barras de protección antivuelco de la cabina y el operario llevará casco obligatoriamente. No obstante la empresa adjudicataria elaborará un Plan de Seguridad y Salud que presentará en el Ayuntamiento previo al inicio de la prestación del servicio.
- No está permitido apilar los residuos procedentes del desbroce, que puedan originar molestias a particulares u obstrucciones en las cunetas y pasos de agua.





- Zerbitzua zuzenean ematea agiri honetan eta eskaintzan jasotako baldintzetan, azpikontratatu edo lagatzeko aukerarik gabe, berariaz adierazten diren zereginak izan ezik.
- Behar bezala egiaztatutako ordezkari bat izendatzea, Adjudikatzailearen eta Udaleko Arduradun Teknikoaren arteko harremanak bideratzeko.
- Zerbitzua ematea eskaintzan ezarritako giza baliabide eta bitarteko materialekin.
- Udalak eskatzen badio, obligazio fiskalak, laboralak, gizarte-segurantzakoak, lanekoak eta abar betetzen dituela egiaztatzea eta justifikatzea, adjudikaziodunari eska dakizkiokeen agiriak eta/edo egiaztagirak erakutsiz.
- Adjudikatzaileari eskatzen zaion informazioa ematea, modu espezifikoan: lan-prozesuak, ibilbideak, maiztasunak, intzidentziak, ekipoak, eta abar, eta zerbitzua hobetzeko lanak proposatzea.
- Ejercer directamente la prestación del servicio en las condiciones contenidas en este Pliego y en la oferta, sin posibilidad de subcontratar o ceder, salvo las tareas que expresamente se señalen.
- Nombrar un Representante debidamente acreditado que canalice las relaciones entre el Adjudicatario y el Responsable Técnico del Ayuntamiento.
- Llevar a cabo el servicio con los medios humanos y materiales establecidos en la oferta.
- Acreditar y justificar, siempre que le sea requerido por el Ayuntamiento el cumplimiento de las obligaciones fiscales, laborales, en materia de seguridad social, laboral, etc. mediante la exhibición de la documentación y/o comprobantes que puedan ser exigidos al Adjudicatario.
- Aportar la información que se le solicite al Adjudicatario de forma específica: procesos de trabajo, recorridos, frecuencias, incidencias, equipos, etc... y proponer actuaciones para la mejora del servicio.

4. EKIPOEN ESKURAGARRITASUNA

Kontratistak etengabe izan beharko ditu zerbitzuaren eskura kontratatutako zereginak betetzeko behar diren ekipoak, eta, beraz, egoki irizitako erreserba-ekipoak izan beharko ditu.

4. DISPONIBILIDAD DE EQUIPOS

El contratista deberá tener constantemente a disposición del servicio los equipos necesarios para prestar las diferentes tareas contratadas, por lo que deberá contar con los equipos de reserva que considere convenientes

5. JANTZIAK

Zerbitzuaz arduratzen diren langileak enpresaren izena eraman beharko dute beren jantzian, ongi identifikatu daitezten. Langileen jantzien kalitatea Hitzarmen Kolektiboetan eta Segurtasun- eta Higiene-Araudian adostutakoaren arabera arautuko da.

5. VESTUARIO

Todo el personal encargado del servicio deberá ir claramente identificado mediante el nombre de la empresa en su vestuario. La calidad del vestuario del personal se regirá en todo según lo acordado por los Convenios Colectivos y por la Normativa de Seguridad e Higiene.

6. LANGILEEN SEGURTASUNA ETA ERANTZUKIZUN ZIBILA

Adjudikaziodunak behar bezala aseguratuta eduki beharko du bere kargu duen langileria guztia, Lanaren Zuzenbidearen eta Gizarte Segurantzaren gaineko araudiaren arabera.

Adjudikaziodunak Erantzukizun Zibileko aseguru bat eduki beharko du

6. SEGURIDAD DEL PERSONAL Y RESPONSABILIDAD CIVIL

El Adjudicatario deberá tener debidamente asegurado a todo el personal a su cargo, según la vigente normativa sobre Derecho del Trabajo y Seguridad Social

El Adjudicatario deberá tener un seguro de Responsabilidad Civil.





7. LANGILERIA

Adjudikatzailak beharrezkoa den langileria izango du zerbitzua egoki emateko.

Enpresa adjudikatzailaren langileria ezingo du inolaz ere lan-harremanik, kontratu bidezko harremanik, funtzionariotza-harremanik edo bestelako harremanik izan Eibarko Udalarekin.

8. HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

8.1. HIZKUNTZA-PAISAJA

Errotuluak, oharra, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak euskaraz egingo dira mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean.

Ezinezkoa denean, ele bietan egingo dira euskarari kokapen nabarmena emanaz.

8.2. ERABILERA EIBARKO UDALAREKIN

Enpresak Udaleko arduradun teknikoarekin izango dituen ahozko eta idatzizko harremanak euskaraz izango dira, ahal den guztietan..

Enpresak aurkeztu beharreko txostenak euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira.

8.3. HIZKUNTZA-IRIZPIDEEN JARRAIPENA

Eibarko Udalak enpresa adjudikaziodunak eskaintako zerbitzuaren jarraipena egingo du kontratuaren egikaritze-fase osoan zehar, indarraldiko legeria bete eta herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko

Zerbitzua eman bitartean, Udalak uste badu ez direla bete baldintza teknikoen agirian ezarritako hizkuntza-betebeharrak, egindako arau-hausteen ondoriozko prozedura abiaraziko du (kontratua amaitzea edo zigorak ezartzea, dagokionaren arabera).

7. PERSONAL

El Adjudicatario dispondrá del personal necesario para la buena ejecución del servicio.

El personal de la empresa adjudicataria en ningún supuesto podrá considerarse con relación laboral, contractual, funcional o de naturaleza alguna respecto del Ayuntamiento de Eibar.

8. CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

8.1. PAISAJE LINGÜÍSTICO

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Cuando eso no sea posible, se harán de forma bilingüe, dando al euskera una ubicación significativa.

8.2. USO CON EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Las relaciones orales y escritas de la empresa con la persona responsable técnica del Ayuntamiento serán en euskera siempre que sea posible.

Los informes a presentar por la empresa se realizarán en euskera y castellano.

8.3. SEGUIMIENTO DE LOS CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

El Ayuntamiento de Eibar realizará un seguimiento del servicio ofrecido por la empresa adjudicataria durante toda la fase de ejecución del contrato, con el fin de cumplir la legislación vigente y garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía

Si durante la prestación del servicio el Ayuntamiento considera que no se han cumplido las obligaciones lingüísticas establecidas en el pliego de condiciones técnicas, iniciará el procedimiento por infracciones cometidas (finalización del contrato o imposición de sanciones, según proceda).

Xabier Urteaga Urbina
Zerbitzu Arloko Teknikaria

Xabier Urteaga Urbina
Técnico del Área de Servicios

